



**E-Book
komplett**

Kopiervorlagen mit Lösungen



Grundschule

Ludwig Waas

The Little Angel and the Shepherd Children

Ein Hirtenspiel für die Weihnachtszeit



Stöbern Sie in unserem umfangreichen Verlagsprogramm unter

www.brigg-verlag.de

Hier finden Sie vielfältige

- **Downloads** zu wichtigen Themen
- **E-Books**
- gedruckte **Bücher**
- **Würfel**

für alle Fächer, Themen und Schulstufen.

© by Brigg Verlag C. Büchler, Beilingerstr. 21, 86316 Friedberg, Inhaberin: Claudine Büchler
Alle Rechte vorbehalten.

Das Werk als Ganzes sowie in seinen Teilen unterliegt dem deutschen Urheberrecht. Der Erwerber des Werkes ist berechtigt, das Werk als Ganzes oder in seinen Teilen für den eigenen Gebrauch und den Einsatz im Unterricht zu nutzen. Die Nutzung ist nur für den genannten Zweck gestattet, nicht jedoch für einen weiteren kommerziellen Gebrauch, für die Weiterleitung an Dritte oder für die Veröffentlichung im Internet oder in Intranets. Eine über den genannten Zweck hinausgehende Nutzung bedarf in jedem Fall der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags.

Der Brigg Verlag kann für die Inhalte externer Sites, die Sie mittels eines Links oder sonstiger Hinweise erreichen, keine Verantwortung übernehmen. Ferner haftet der Brigg Verlag nicht für direkte oder indirekte Schäden (inkl. entgangener Gewinne), die auf Informationen zurückgeführt werden können, die auf diesen externen Websites stehen.

Bestellnummer: 139DL

ISBN 978-3-95660-139-2 (Druckausgabe)

www.brigg-verlag.de



Ludwig Waas

The Little Angel and the Shepherd Children

Ein Hirtenspiel für die Weihnachtszeit

Kopiervorlagen mit Lösungen

BRIGG  VERLAG

© by Brigg Verlag C. Büchler, Beilingerstr. 21, 86316 Friedberg, Inhaberin: Claudine Büchler
Alle Rechte vorbehalten.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.

Jede Nutzung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen
Einwilligung des Verlages.

Hinweis zu §§ 60 a, 60 b UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung
an Schulen oder in Unterrichts- und Lehrmedien (§ 60 b Abs. 3 UrhG) vervielfältigt, insbesondere kopiert
oder eingescannt, verbreitet oder in ein Netzwerk eingestellt oder sonst öffentlich zugänglich gemacht
oder wiedergegeben werden. Dies gilt auch für Intranets von Schulen.

Illustration: Monika Mulzer

Layout/Satz: PrePress-Salumae.com, Kaisheim

Inhalt

Vorwort	5
Vorschläge für den Einsatz im Unterricht	5

The Story

Storyline	7
Vier Szenenbilder zur Wortschatzeinführung	8
<i>The Story of the Little Angel and the Shepherd Children</i>	12
Die Geschichte vom kleinen Engel und den Hirtenkindern	13
<i>Worksheet</i> (englisch und deutsch)	14

The Play

<i>The Little Angel and the Shepherd Children</i>	16
Der kleine Engel und die Hirtenkinder	22
<i>Worksheet</i> (englisch und deutsch)	28
Drei Bühnenbilder für den Tageslichtprojektor	30
Tiermasken	33
<i>Invitation</i> – Einladung zum Hirtenspiel	37

Songs – drei englische Weihnachtslieder

<i>Hark! The Herald Angels Sing</i>	39
<i>Away in a Manger</i>	40
<i>He's the King of the World</i>	41
Lösungen zu den Arbeitsblättern	42

Download
Ansicht

Vorwort

Viele Lehrerinnen und Lehrer nutzen besondere Anlässe, um mithilfe kleiner Projekte Schule und Elternhaus zusammenzuführen. Das war schon immer so. Kinder und Erwachsene erinnern sich gerne an gemeinsame Weihnachtsfeiern in der Schule, besonders wenn sie von einem Theaterstück gekrönt wurden, in dem die Kinder eine Rolle übernehmen durften – war sie auch noch so klein. In dieser Tradition stehen die folgenden Arbeitsmaterialien.

Eltern und Kinder machen sich oft keine Vorstellung davon, wie zeitaufwendig ein Elternabend mit Theateraufführung ist. Die Kopiervorlagen, Materialien und Ideen, die hier zusammengestellt sind, sollen Ihnen die Arbeit erleichtern.

Vorschläge für den Einsatz im Unterricht

1. Führen Sie zunächst mithilfe der Szenenbilder auf Seite 8 ff. wichtige Wörter ein, die die Kinder zum Verständnis der *Story* brauchen.

- Bild 1
sheep – shepherd children – grass – big angel – little angel – shepherd – stars in the sky – Bethlehem
- Bild 2
hare – bunch of grass – squirrel – nut – fox – feather – wolf – bone
- Bild 3
dark forest – they lost their way – despair – show the way
- Bild 4
Mary – Joseph – Jesus – holy family – angel – big star – stable – ox – donkey

Sie können die Szenenbilder kopieren und an die Kinder austeilen. Mit Ihrer Hilfe ordnen sie die darauf angegebenen Wörter den Bildern zu. So zeigen sie, ob sie die Wörter verstanden haben.

2. Erzählen Sie die Geschichte auf Englisch. Den Text finden Sie auf Seite 12.
3. Setzen Sie zur Verständnisoptimierung das *worksheet* ein (siehe Seite 14/15). Wählen Sie je nach Kenntnisstand der Schülerinnen und Schüler die englische oder die deutsche Version. Die Lösungen finden Sie auf Seite 42.

4. Nun beginnt die Arbeit am Theaterstück. Es empfiehlt sich, zunächst die deutsche Version mit verteilten Rollen lesen zu lassen, damit die Kinder wissen, was die einzelnen Figuren sagen.
5. Beginnen Sie jetzt schon, die englischen Lieder einzuüben, die Sie vor, während oder nach dem Stück gemeinsam singen können.
6. Verteilen Sie die Rollen des englischsprachigen Stücks nach Eignung und Interesse. Lassen Sie die Kinder den Text zunächst mit verteilten Rollen laut vorlesen.
 - Anspruchsvollere Rollen: *shepherd children*.
 - Einfache Rollen: *shepherds, angels, Mary, Joseph*.
 - Sehr einfache Rollen: Tiere des Waldes und Feldes: *squirrel, hare, fox, wolf*.

Das größte Problem ist meist, dass die Kinder nicht laut genug sprechen. Lassen Sie deshalb eine beliebige Musik laut mitlaufen, die die Schüler übertönen müssen. Das zwingt sie zum lauten Sprechen.

7. Planen und besprechen Sie mit den Kindern die Kostüme und die Dekoration. Für die Kinder, die Tiere darstellen, befinden sich auf den Seiten 33 bis 36 Kopiervorlagen für Tiermasken, die sie im Unterricht oder zu Hause basteln und gestalten können.

Es ist nicht unbedingt nötig, ein Bühnenbild herzustellen, da die Schauplätze der einzelnen Szenen mit dem Tageslichtprojektor an die Wand projiziert werden. Kopieren Sie dazu die Bilder auf den Seiten 30 bis 32 auf Folie.
8. Geben Sie den Kindern in der Schule die Gelegenheit, ihre Rollen auswendig zu lernen.

Bestimmen Sie einen Souffleur oder eine Souffleuse.
Vielleicht können Sie ein paar Väter, Mütter oder ältere Geschwister gewinnen, die die Kinder beim Auswendiglernen und Proben unterstützen.
9. Schicken Sie die Einladungen an die Eltern und Verwandten rechtzeitig hinaus. Die Kopiervorlagen dafür finden Sie auf den Seiten 37/38.

Schätzen Sie selbst ein, ob Sie die Einladungen auf Englisch oder Deutsch verteilen.
10. Spielen Sie einer oder zwei Klassen das Stück vor, sozusagen als Generalprobe.
11. Wenn Sie möchten, können Sie gegen Ende der Proben das Arbeitsblatt zum Hirtenspiel bearbeiten lassen (Seite 28/29). Die Lösung befindet sich auf der Seite 42. Vielleicht setzen Sie einen kleinen Preis für alle diejenigen aus, die höchstens einen Fehler machen.

Storyline

Der Engel Gabriel verkündet drei Schafhirten, dass der König der Welt in Bethlehem geboren wurde. Er lädt sie ein, diesen zu besuchen, und sie machen sich sofort auf den Weg.

Während die Hirten fort sind, soll der kleine Engel Chris auf die Schafe und die Hirtenkinder aufpassen – zwei Jungen und zwei Mädchen. Die Kinder aber wollen auch lieber das Baby sehen, als auf der Weide bei den Schafen zu bleiben. Also beschließen sie, gemeinsam nach Bethlehem zu gehen. Der kleine Engel Chris begleitet sie.

Auf dem Weg durch den Wald treffen sie vier Tiere, die ihnen Geschenke für das Jesuskind mitgeben. Doch plötzlich verirren sie sich. In ihrer Not rufen sie den Engel Gabriel. Dieser bringt sie schließlich alle sicher zum Stall mit der Heiligen Familie.



- ① sheep ② grass ③ shepherd ④ shepherd children
⑤ big angel ⑥ little angel ⑦ stars in the sky ⑧ Bethlehem